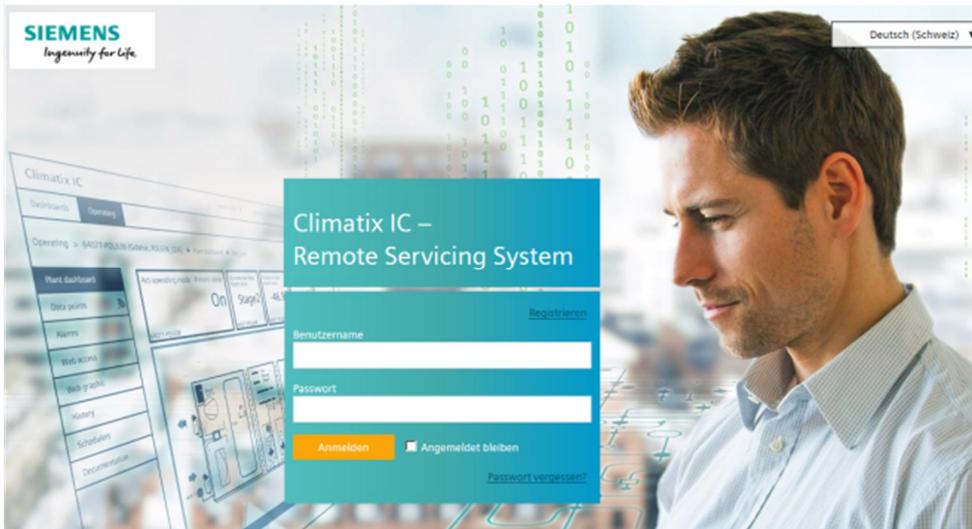


SIEMENS



Climatrix IC

Remote Access mit Gateway/Webserver

Benutzeranleitung – Getting Started

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	2
Haftungsausschluss Cyber-Sicherheit	3
Rechtliche Hinweise	4
1 Über dieses Dokument	5
1.1 Referenzdokumentation	5
2 Climatix IC	6
3 Voraussetzungen	7
3.1 Technische Voraussetzungen	7
3.2 Aktivierungsschlüssel und QR-Code	8
4 Einstieg in Climatix IC	9
4.1 Hilfestellungen auf der Einstiegsseite	10
4.2 Anmelden	11
4.3 Registrieren	13
5 Climatix IC und Sicherheit	14
5.1 Climatix IC	14
6 Support bei technischen Problemen	15



Haftungsausschluss Cyber-Sicherheit

Siemens offeriert ein Portfolio von Produkten, Lösungen, Systemen und Dienstleistungen mit Sicherheitsfunktionen, die den sicheren Betrieb von Anlagen, Systemen, Maschinen und Netzwerken unterstützen. Im Geschäftsfeld der Gebäudetechnik umfasst dies Systeme für Gebäudeautomation und -leittechnik, Brandschutz, Sicherheitsmanagement und physische Sicherheitssysteme.

Um Anlagen, Systeme, Maschinen und Netzwerke vor Online-Bedrohungen zu schützen, ist es erforderlich, ein ganzheitliches, dem neuesten Stand der Technik entsprechendes Sicherheitskonzept zu implementieren und stets auf dem aktuellen Stand zu halten. Das Portfolio von Siemens bildet nur einen Bestandteil eines solchen Konzeptes.

Sie sind dafür verantwortlich, unbefugten Zugang zu Ihren Anlagen, Systemen, Maschinen und Netzwerken zu verhindern. Diese sollten nur mit einem Netzwerk oder dem Internet verbunden werden, wenn und soweit die Verbindung erforderlich ist und angemessene Sicherheitsvorkehrungen (z. B. Firewalls bzw. Netzwerksegmentierung) vorhanden sind. Darüber hinaus sind die Sicherheitsempfehlungen von Siemens zu beachten. Für nähere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihren Ansprechpartner bei Siemens oder besuchen Sie unsere Webseite

<https://www.siemens.com/global/de/home/unternehmen/themenfelder/zukunft-der-industrie/industrial-security.html>.

Zur Verbesserung der Sicherheit wird das Portfolio von Siemens kontinuierlich weiterentwickelt. Siemens empfiehlt dringend, Updates zu verwenden, sobald diese zur Verfügung stehen, und stets die neusten Versionen zu verwenden. Werden Versionen verwendet, die nicht mehr unterstützt werden, oder werden neueste Updates nicht verwendet, kann sich Ihr Risiko bezüglich Online-Bedrohungen erhöhen. Siemens empfiehlt dringend, Sicherheitsempfehlungen zu den neuesten Sicherheitsgefährdungen, Patches und damit verbundenen Maßnahmen zu befolgen, die unter anderem unter <https://www.siemens.com/cert/de/cert-security-advisories.htm> veröffentlicht werden.

Rechtliche Hinweise

Warnhinweiskonzept

Dieses Handbuch enthält Hinweise, die Sie zur Vermeidung von Sachschäden beachten müssen.

Hinweise zu Sachschäden verwenden das Signalwort HINWEIS und sind mit einem Ausrufezeichen versehen.

Die Darstellung ist wie folgt:

!	HINWEIS
	Art und Quelle der Gefahr Folgen beim Eintreten der Gefahr <ul style="list-style-type: none"> • Massnahmen/Verbote zur Vermeidung der Gefahr.

Qualifiziertes Personal

Die Inbetriebsetzung des Geräts/Systems darf nur von dafür qualifiziertem Personal ausgeführt werden. Qualifiziertes Personal in diesem Zusammenhang ist aufgrund seiner Ausbildung und Erfahrung befähigt, im Umgang mit diesem Gerät/System Risiken zu erkennen und zu vermeiden.

Bestimmungsgemässer Gebrauch

Das beschriebene Gerät/System darf nur in gebäudetechnischen Anlagen und nur für die beschriebenen Anwendungen eingesetzt werden.

Der einwandfreie und sichere Betrieb des beschriebenen Geräts/Systems setzt sachgemässen Transport, sachgemässe Lagerung, Montage, Installation, Inbetriebnahme, Bedienung und Instandhaltung voraus.

Die zulässigen Umweltbedingungen müssen eingehalten werden. Die Angaben im Kapitel "Technische Daten" und Hinweise in den zugehörigen Dokumentationen müssen beachtet werden.

Sicherungen, Schalter, Verdrahtungen und Erdungen sind nach den örtlichen Vorschriften für Elektroinstallationen auszuführen. Die örtliche und aktuell gültige Gesetzgebung ist einzuhalten.

Haftungsausschluss

Der Inhalt dieses Dokuments wurde auf Übereinstimmung mit der beschriebenen Hard- und Firmware geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, sodass für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernommen werden kann. Die Angaben in diesem Dokument werden regelmässig überprüft, notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten.

Verwendete Software

Alle Open Source Software Komponenten, die in dieser Lösung / diesem Service verwendet werden (inklusive der Urheberrechtsinhaber und Lizenzbedingungen), sind unter folgendem Link abrufbar:

- Navigieren Sie auf <https://www.climatixic.com> in die Fusszeile zum Eintrag "OSS".
- Direkt: https://www.climatixic.com/Content/OSS_ClimatixIC.htm

1 Über dieses Dokument

1.1 Referenzdokumentation

Dokument-ID	Titel	Thema
A6V101022127	Gateway OCI670...	Datenblatt des Gateways
N5712	Web-Server OZW672...	Datenblatt des Web-Servers
A6V101022140	Gateway OCI670...	Inbetriebnahme des Gateways
C5712	Web-Server OZW672...	Inbetriebnahme des Web-Servers
A6V10449189	Climatix IC20	Datenblatt zum Marktangebot Climatix IC20

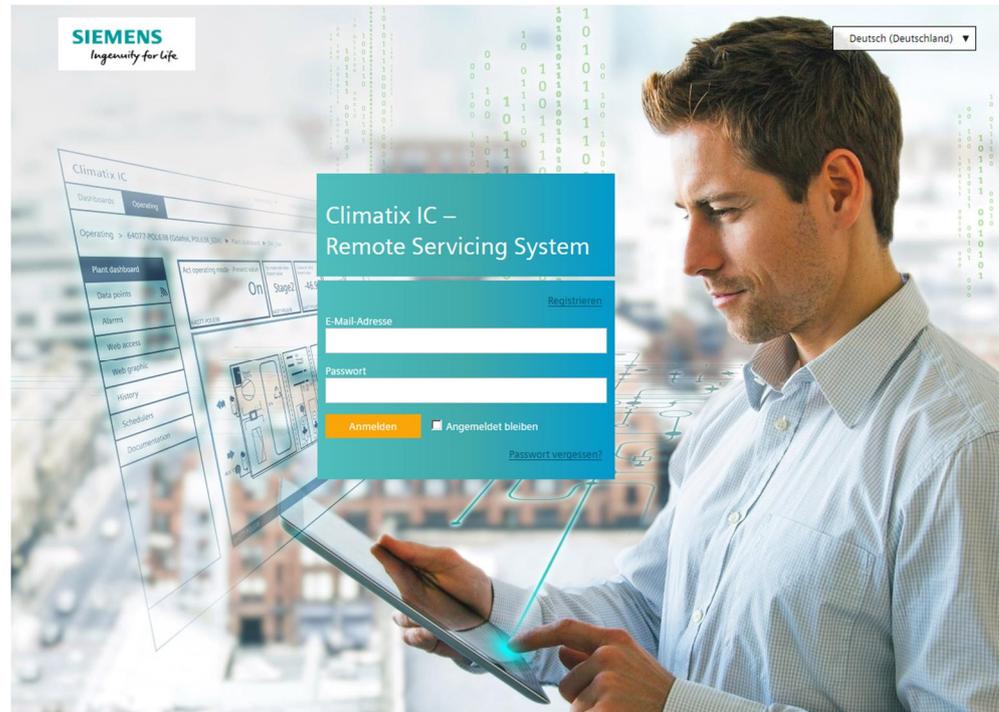
2 Climatix IC

Siemens stellt mit Climatix IC eine einfache und sichere Zugriffsmöglichkeit auf Ihre HLK-Anlagen zur Verfügung.

Der Zugriff erfolgt via Web-Browser, ACS790 Service tool oder Smartphone App. Climatix IC ermöglicht die Fernwartung der Anlage zu jeder Zeit (24/7) und von jedem beliebigen Ort aus.

Nach Anmeldung in einem Web-Browser besteht Zugriff auf die Anlage gemäss Anlagenberechtigung. Das Portal bietet ganz neue Möglichkeiten, Benutzern (z.B. Installateuren) definierten Zugriff auf Anlagen einzurichten.

Ihr Zugangspunkt ist: <https://www.climatixic.com>.



Funktionen

- Einfaches und schnelles Einrichten des Internetzugriffs auf die Anlage.
- Die Anlagenübersicht zeigt auf einen Blick anstehende Alarmer und Energie-Einsparpotentiale.
- Fehlermeldungen können per E-Mail versendet werden.
- Neue Verwaltungsmöglichkeiten von Anlagen und Nutzern via Portal.
- Sichere Kommunikation durch Verschlüsselung (HTTPS).

3 Voraussetzungen

3.1 Technische Voraussetzungen

Firmwarestand

- Der Web-Server OZW672 hat einen Firmwarestand V5.2 oder höher
- Das Gateway OCI670 hat einen Firmwarestand V7.0 oder höher
- Für die Nutzung von Remote Tool Access ist ein Firmwarestand von V7.0 oder höher erforderlich.

Netzwerkeinbindung und Onlinestatus

- Gateway/Web-Server ist installiert und mit dem Internet verbunden. Die Installationsanleitung ist der Verpackung beigelegt
- Gateway/Web-Server ist online, wenn
 - Power LED grün blinkt (1 Hz), oder
 - Power LED orange blinkt (Energie-Indikator ist aktiv)



HINWEIS

Keine Verbindung aus Netzwerken mit Web-Proxyservern

Gateway/Web-Server kann via Proxyserver keine Verbindung zum Portal herstellen.

Web-Browser

Es wird HTML5-Funktionalität benötigt.

- Getestet sind Google Chrome, Mozilla Firefox, Microsoft Edge und Safari (basierend auf iOS) in den aktuellen Ständen (Ausgabestand dieses Dokuments)
- Internet Explorer wird nicht mehr unterstützt

3.2 Aktivierungsschlüssel und QR-Code

Aktivierungsschlüssel

Der Aktivierungsschlüssel ist auf mehrere Arten zugänglich. Der Aktivierungsschlüssel

- ist auf der Verpackung aufgedruckt und kann dort zusätzlich mit einem QR-Code-Reader abgescannt werden.
- ist unter der Klemmenabdeckung des Gateways/Web-Servers aufgeklebt.
- befindet sich als Eintrag im Menü "Geräte-Informationen" des Gateways/Web-Servers.

Aktivierungsschlüssel bei hochgerüsteten Web-Servern OZW672 finden

Durch die Hochrüstung auf Firmwarestand V5.2 oder höher erhält ein Web-Server OZW672 ebenfalls einen Eintrag "Aktivierungsschlüssel", der für die Nutzung vom Climatix IC benötigt wird.

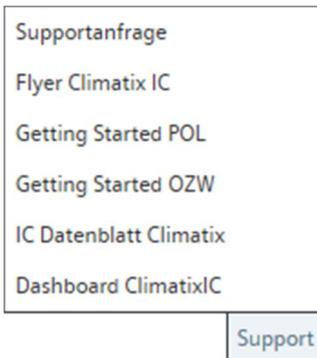
Für das Auslesen des neu generierten Aktivierungsschlüssels muss eine Direktverbindung zum Web-Server aufgebaut werden. Dies wird am einfachsten mit einer USB-Verbindung oder einer Ethernet-Direktverbindung (UPnP) bewerkstelligt. Der Aktivierungsschlüssel befindet sich im Menü "Geräte-Informationen" des Web-Servers.

4 Einstieg in Climatix IC

Der Einstieg in Climatix IC erfolgt über <https://www.climatixic.com>.



4.1 Hilfestellungen auf der Einstiegsseite



Zugängliche Dokumentation

- Auf der Einstiegsseite finden Sie unter "Support" eine Einsteigerdokumentation.
- Das umfassende Hilfedokument, das Sie lesen, finden Sie am gleichen Ort, nach dem Login.



Information über nicht unterstützte Browser

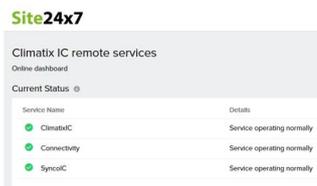
Wird Climatix IC mit einem nicht unterstützten Browser aufgerufen, wird dies mit einem deutlich sichtbaren Informationsfenster angezeigt.



Zentrale Maintenance-Informationen vom IC Operations Team

Gut sichtbar auf der Einstiegsseite werden Maintenance- bzw. wichtige Neuerungen mitgeteilt.

Ein Farbcode (grün, gelb, rot) zeigt intuitiv die Relevanz der Information an. Sind Sie eingeloggt, haben Sie über ein Infosymbol (rechts oben) jederzeit Zugang zur gleichen Information. Bei Neuigkeiten blinkt das Infosymbol.



IC Dashboard

Sie möchten ein Ereignis abklären und wollen wissen, ob IC zu einem bestimmten Zeitpunkt online war? Das IC Dashboard informiert übersichtlich und absolut objektiv, welche Dienste zur Verfügung stehen bzw. standen. Der Dienst kann als RSS-Feed abonniert werden.



Cookie-Information

Sie müssen die Cookie-Information alle 90 Tage bestätigen.

Sprachauswahl

- Stellen Sie im Portalseitenkopf rechts oben die gewünschte Sprache ein.

4.2 Anmelden

Anmelden

- ▷ Sie haben eine Email mit Einladungslink und vorläufigem Passwort erhalten.
1. Tragen Sie Benutzernamen (Ihre Emailadresse) und (vorläufiges) Passwort ein und klicken Sie "Anmelden".
⇒ Sie werden aufgefordert, Ihr Passwort zu ändern.
 2. **HINWEIS! Beachten Sie untenstehenden Hinweis, welche Passwörter Climatix IC akzeptiert.**
Legen Sie ein sicheres Passwort an und bestätigen Sie das neue Passwort darunter.
 3. Bestätigen Sie die Änderung mit "Passwort ändern".
⇒ Ihr individuelles Passwort ist aktiv und Sie werden zu einer Eingabemaske Ihrer Anlage geleitet.



HINWEIS

Climatix IC akzeptiert folgende Passwörter:

Ein sicheres Passwort besteht aus mindestens 8 Zeichen und enthält jeweils mindestens ein Zeichen der folgenden 4 Zeichengruppen:

- Lateinische Grossbuchstaben (A...Z)
- Lateinische Kleinbuchstaben (a...z)
- Ziffern (0...9)
- Nicht-alphabetische Zeichen (z.B. !, \$, +,?)

Sicheres An- und Abmelden

Beachten Sie folgende Funktionen der An-/Abmeldung:

- Nach 30 Minuten ohne Bedieneingriff wird die Verbindung automatisch beendet. Die Webseite kehrt zum Anmeldebildschirm zurück.
HINWEIS! Beim Arbeiten mit mehreren Browser-Tabs wird dabei nur die Aktivität im ersten Tab registriert.
- Nach 5 falschen Passwordeingaben wird ein Benutzername gesperrt.
- Der Benutzer wird informiert, sobald mit "Passwort vergessen?" ein neues Passwort festgelegt wurde.
- Aus Sicherheitsgründen ist nach 24 Stunden ununterbrochener Useraktivität ein erneutes Anmelden erforderlich.



HINWEIS

Sorgfalt beim Umgang mit Passwörtern

- Geben Sie Ihren Usernamen und Passwort für Climatix IC nicht unbedacht an Dritte weiter.
- Versenden Sie Mails, die Username und Passwort enthalten in verschlüsselter Form.

Passwort vergessen

Sollten Sie Ihr Passwort einmal vergessen haben, nutzen Sie die Funktion "Passwort vergessen?" und folgen Sie den Anweisungen.

Passwort zurücksetzen

E-Mail-Adresse

Passwort zurücksetzen

4.3 Registrieren



The screenshot shows a registration form for 'Climatix IC - Remote-Servicing-System'. The form has a teal header with the title. Below the header are three input fields: 'E-Mail-Adresse', 'Aktivierungsschlüssel', and 'Tenant-Key'. The 'Tenant-Key' field has the placeholder text 'Optional'. At the bottom left is an orange 'Registrieren' button. To its right is a checkbox followed by the text 'Kenntnisnahme und Akzept der Nutzungsbedingungen'.

Für den Erstkontakt mit Climatix IC erhalten Sie in der Regel eine Einladung per Email, das heisst Sie nutzen den unter "Anmelden" beschriebenen Ablauf.

Registrieren ist ein Prozess, der mehrere Arbeitsschritte kombiniert:

- Erstmalige Anmeldung eines Users, ohne Einladung durch eine höhere Rolle
- Aktivieren einer Anlage mit gültigem Aktivierungsschlüssel
- Der neuen Users wird der Anlage mit der Benutzerrolle Owner hinzugefügt
- Optional: direktes Verschieben der Anlage in einen Sub-Tenant-Bereich

5 Climatix IC und Sicherheit

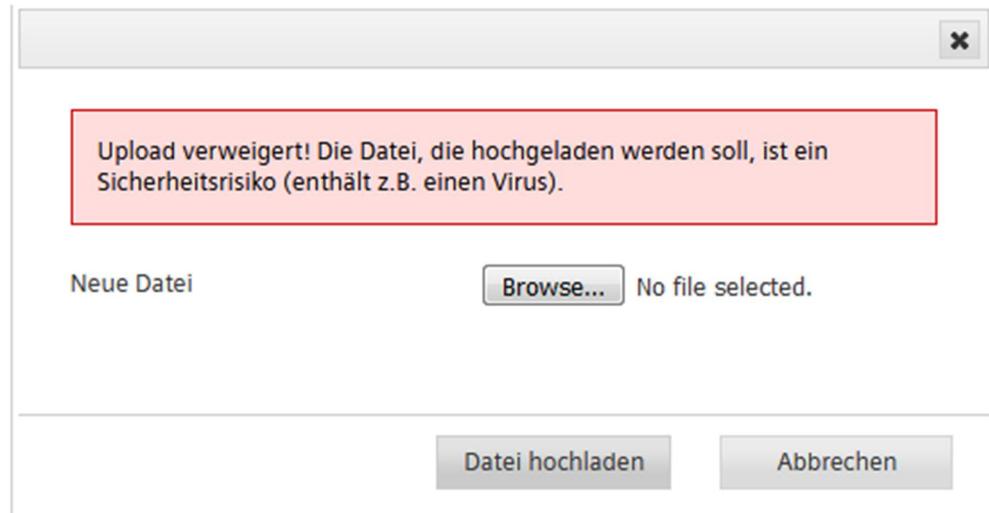
5.1 Climatix IC

Das Portal bietet Sicherheit in jeder Hinsicht, das heisst z.B. Datensicherheit, sichere Datenspeicherung und zuverlässiger Datentransport.

- Zertifizierung konform nach IEC/ISA-62443 Security Level 2.
- Das Sicherheitszertifikat basiert auf SHA-256 Verschlüsselung zwischen Regler und Cloud, sowie zwischen Cloud und Webclient.
- Alle Verbindungen sind verschlüsselt (HTTPS), um das Anzapfen von Leitungen und Man-in-the-Middle-Angriffe zu verhindern.
- Geo-redundante Datenspeicherung in der EU (Niederlande, Irland).

Virenprüfung

Hochgeladene Dateien werden auf Viren geprüft.



The screenshot shows a web-based file upload interface. At the top, there is a close button (X). Below it, a red-bordered box contains the message: "Upload verweigert! Die Datei, die hochgeladen werden soll, ist ein Sicherheitsrisiko (enthält z.B. einen Virus)." Below this message, the text "Neue Datei" is followed by a "Browse..." button and the text "No file selected." At the bottom of the interface, there are two buttons: "Datei hochladen" and "Abbrechen".

6 Support bei technischen Problemen

Halten Sie bei Supportanfragen bitte folgende Reihenfolge ein:

1. Kontaktieren Sie den Lieferanten des Geräts oder der Anlage.
2. Ist dieser nicht bekannt, stehen Ihnen von Siemens folgende Hilfen zur Verfügung:
 - Selbstinformation über das Download Center: <http://www.siemens.com/dlc>.
 - Selbstinformation über das Service und Support Portal <https://support.industry.siemens.com>.
 - Aufgeben eines Support Requests: <http://www.siemens.com/automation/support-request>.

Herausgegeben von
Siemens Schweiz AG
Building Technologies Division
International Headquarters
Theilerstrasse 1a
CH-6300 Zug
+41 58 724 2424
www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Schweiz AG, 2015
Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.